

# Saint Martha Catholic Church

9301 Biscayne Boulevard  
(Entrance on NE 8th Avenue)  
Miami Shores, FL 33138  
Phone: (305) 751-0005  
Fax: (305) 754-6930

Web:  
[www.stmarthamiami.com](http://www.stmarthamiami.com)

Email:  
[FrontOffice@stmarthamiami.com](mailto:FrontOffice@stmarthamiami.com)

© Edwar Simal Photography | Vive La Florida

*The kingdom  
of heaven*

is like a treasure buried in a field,  
which a person finds and hides again,  
and out of joy goes and sells  
all he has and buys that field.

Matthew 13:44



Copyright © J.S. Fauch Co. Inc. • Photos: © Alexandr Vasilyev/Adobe Stock  
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

July 26, 2020 • Seventeenth Sunday in Ordinary Time



## MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Sunday | *Domingo*  
Saturday Vigil  
*Vigilia del Sábado*  
5:00 p.m. in English  
8:30 am and 10:30 am in English  
12:30 pm *en Español*

Daily (in English)  
Monday-Saturday 8:30 am

Holy Days | *Días De Precepto*  
8:30 am and 11:45 am in English  
7:00 pm *Bilingüe- Bilingual.*  
Unless otherwise noted.

## CONFESSIONS CONFESIONES

Saturday 4:00 to 4:45 p.m.  
*Sábados de 4:00 a 4:45 pm*

### Pastor

Rev. Lazarus Govin, S.T.L.

### Administrative Assistant

Karla Pacheco

### Receptionist/ Secretary

Claudia Pearson

### Music Ministry *Ministerio Musical*

Rodrigo Villaseñor, Director  
Daphne Dominique, Cantor

## REGISTRATION

New parishioners are invited to register at the Parish Office .

## BAPTISMS

Please call the Parish Office for baptism information.

## ADULT SACRAMENTS

Sign up for RCIA classes. Please visit our website and click the [Sacraments](#) tab for more information.

## SICK AND HOMEBOUND

If you are homebound, ill, recovering from surgery and would like Holy Communion brought to you, please call 786-828-7970 or Garry & Elisabeth (305) 205-4538

## WEDDINGS

We follow Archdiocesan regulations; at least six months preparation time is required. Please call the Parish Office.

## PARISH HALL RENTAL

Please call office.

## PARISH OFFICE

Monday-1:00pm –3:00pm  
Tuesday to Friday 9:00am -3:00pm  
9221 Biscayne Blvd  
Miami Shores FL 33138  
(Entrance on NE 8th Ave)  
Phone: (305) 751-0005  
Fax: (305) 754-6930  
[FrontOffice@stmarthamiami.com](mailto:FrontOffice@stmarthamiami.com)  
[www.stmarthamiami.com](http://www.stmarthamiami.com)

## INSCRIPCIÓN

Invitamos a los nuevos feligreses a inscribirse en la Oficina Parroquial.

## BAUTIZOS

Por favor llame a la Oficina Parroquial para información sobre bautizos.

## SACRAMENTOS PARA ADULTOS

Inscribase en nuestro programa RICA. Por favor visite nuestro sitio web y haga clic en [Sacramentos](#) para más información.

## ENFERMOS

Si está enfermo sin poder salir de casa, o recuperándose de una cirugía, y desea la Santa Comunión, llame al 786-828-7970 o a Wilfredo Soto (305) 804-5004.

## MATRIMONIOS

Seguimos las reglas de la arquidiócesis; se necesitan seis meses de preparación antes de la boda. Por favor llame a la Oficina Parroquial.

## ALQUILER DEL SALÓN

Llame a la Oficina Parroquial.

## Oficina Parroquial

Lunes 1:00pm a 3:00pm  
Martes-Viernes: 9:00am-3:00pm  
9221 Biscayne Blvd  
Miami Shores FL 33138  
(Entrada en NE 8Ave)  
Tel: (305) 751-0005  
Fax: (305) 754-6930  
[FrontOffice@stmarthamiami.com](mailto:FrontOffice@stmarthamiami.com)  
[www.stmarthamiami.com](http://www.stmarthamiami.com)



Welcome we are glad you are here!  
We would be delighted to count you among our own.  
Please come to the Parish Office for more details.

¡Bienvenido que bueno que estas aquí!  
Nos encantaría contarte entre los nuestros.  
Por favor visita la Oficina Parroquial para mas detalles.



2020 † † ABCD  
ARCHBISHOP'S CHARITIES & DEVELOPMENT DRIVE

Your gift helps to fulfill the mission of reaching Miami Shores for Jesus Christ. In thanksgiving for God's gift, please budget a generous weekly offering in proportion to your household income.

*Su ofrenda nos ayuda a cumplir la misión de traer el mensaje de Jesús a Miami Shores. En acción de gracias, incluya una ofrenda generosa en su presupuesto semanal de acuerdo a sus ingresos.*

| Offerings / Ofrendas<br>Sunday |           |                 |
|--------------------------------|-----------|-----------------|
| July 18th & July 19th, 2020    |           |                 |
| 5:00 pm                        | \$        | 309.00          |
| 8:30 am                        | \$        | 612.00          |
| 10:30 am                       | \$        | 593.00          |
| 12:30 pm                       | \$        | 576.00          |
| <b>Total</b>                   | <b>\$</b> | <b>2,090.00</b> |



3



**Saturday Vigil July 25th**

5:00pm † Kenrick Chee-Awai

**Sunday July 26th**

8:30am Elan Latham (Health Int.)

8:30am Arman Latham (Health Int.)

10:30am George Levasser (Special Int.)

12:30pm † América de Armas

12:30pm † Luis & Ulda Zaragoza

12:30pm † Aura Violeta Aguado

**Monday July 27th**

8:30am † Kenrick Chee-Awai

**Tuesday July 28th**

8:30am † Rafaelito Sacdalan

**Wednesday July 29th**

8:30am † Etilda DeCayette

**Thursday July 30th**

8:30am Marielena Gómez (Birthday Int.)

**Friday July 31st**

8:30am † Patricia Ann Donaldson

**Saturday August 1st**

8:30am Luz & Jose Del Rio (Special Int.)

8:30am Jenny, Lucas & Santiago Gonzalez (Special Int.)

**Seventeenth Sunday in Ordinary Time  
TREASURES FROM OUR TRADITION**

Most parishes are now aware of the catechumenate and the journey of new faithful in the RCIA, but this form of sacramental initiation disappeared from view in the thirteenth century along with many other ancient practices. Life back then was hard, and often too short, and priests were increasingly insistent about the responsibility of parents to baptize children in danger of death. Since everyone in that society was under unimaginable threat from famine, warfare, and plague, the liturgical rites changed quickly. Everyone was in danger of death all the time. No longer were babies immersed in fonts, being lowered into the water, although the ritual books never backed down from immersion. Infusion was the new way, a simple pouring of a few drops of water on the child's forehead.

The catechumenate collapsed, being reduced to the recitation of the Creed and an Our Father at every baptism. Amazingly, any provision for adult baptism was shelved, so that as late as the 1950s, a person being baptized was presumed to be an infant, unable to answer for him or herself. Questions of creed and commitment were put to the godparents, not to the person being baptized. Even Dorothy Day and Thomas Merton, famous adult converts, remained mute at their baptisms while their sponsors answered for them. In hindsight all this appears strikingly odd, yet it was accepted as the way things were. We have good reason to give thanks for the vigorous reforms of the last fifty years!

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

**Decimoseptimo Domingo de Tiempo Ordinario  
TESOROS DE NUESTRA TRADICION**

La mayoría de las parroquias ahora conocen el catecumenado y el viaje de nuevos fieles en el RICA, pero esta forma de iniciación sacramental desapareció de la vista en el siglo XIII junto con muchas otras prácticas antiguas. La vida

en aquel entonces era dura, y a menudo demasiado corta, y los sacerdotes insistían cada vez más en la responsabilidad de los padres de bautizar a los niños en peligro de muerte.

Como todos en esa sociedad estaban bajo una amenaza inimaginable por el hambre, la guerra y la peste, los ritos litúrgicos cambiaron rápidamente. Todos corrían peligro de muerte todo el tiempo. Ya no se sumergían a los bebés

en las fuentes, se los sumergía en el agua,

aunque los libros de rituales nunca retrocedieron de la inmersión. La infusión era la nueva forma, un simple vertido de unas gotas de agua en la frente del niño. El catecumenado

se derrumbó, quedando reducido a la recitación del Credo y un Padre Nuestro en cada bautismo. Sorprendentemente, cualquier

disposición para el bautismo de adultos se archivó, de modo que ya en la década de 1950, se suponía que una persona bautizada era un bebé, incapaz de responder por sí mismo. Se hicieron preguntas de credo y compromiso a los padrinos, no a la persona que se bautizó.

Incluso Dorothy Day y Thomas Merton, famosos conversos adultos, permanecieron mudos

en sus bautismos mientras sus patrocinadores respondían por ellos. En retrospectiva, todo esto parece sorprendentemente extraño, pero se aceptó como eran las cosas.

¡Tenemos buenas razones para agradecer las vigorosas reformas de los últimos cincuenta años!

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



## Planned Giving & Stewardship

*“Not all of us can do great things. But we can do small things with great love.” – Mother Teresa*  
*Show great love to the community by making a gift to the ABCD – [www.isupportabcd.org](http://www.isupportabcd.org)*

How satisfying would it be to know that you can ensure other Catholics will have the same access to the organizations that have played a fundamental role in your faith throughout your life? Learn how to create an endowment fund today – (305)762-1112.

*We know that all things work for good for those who love God, who are called according to his purpose. (Roman 8:28)*

Do you really trust God? Do you believe that all things work for good? Faith is a challenge for everyone at times. Putting our trust in God and surrendering to His will in everything we do means that God’s plan for our lives may be different than our plan. When one door closes, another one opens. Learn to love God and trust Him. His plan is always better.

5



## Donaciones Planeadas y Mayordomía

*“No todos podemos hacer grandes cosas, pero podemos hacer pequeñas cosas con gran amor” Madre Teresa de Calcuta*

*Muestre su amor a la comunidad contribuyendo con el ABCD [www.isupportabcd.org](http://www.isupportabcd.org)*

Cuán satisfactorio sería saber que puedes garantizar que otros hermanos tengan acceso a las instituciones que han desempeñado un papel fundamental en su fe a lo largo de su vida? Te podemos enseñar a crear un fondo con estos fines, llámanos 305-762-1112

*Ya sabemos que todo contribuye para bien de los que aman a Dios, de aquellos que han sido llamados por él según su designio salvador. (Romano 8:28)*

¿Realmente confías en Dios? ¿Crees que todas las cosas funcionan para el bien? La fe es un desafío para todos a veces. Poner nuestra confianza en Dios y entregarnos a Su voluntad en todo lo que hacemos, significa que el plan de Dios para nuestra vida puede ser diferente que nuestro plan. Cuando una puerta se cierra, otra se abre. Aprende a amar a Dios y a confiar en Él. Su plan siempre es mejor.

## A Share in God’s Kingdom

Today concludes a three-week series of Gospel texts in which we have listened to a total of seven parables about the Kingdom. The believer is asked to consider the request that God made of Solomon in today’s first reading: “Ask something of me and I will give it to you” (1 Kings 3:5). Today’s parables about the treasure buried in the field and the pearl of great price should prompt us to answer, “A share in your kingdom, O God!” Today we discover that the kingdom of God is beyond value, a priceless treasure. Unfortunately, our culture bombards us with things that it believes are priceless treasures—the bigger and better SUVs, anti-aging and anti-balding creams and salves, miracle diets, and so much more. Having a share in God’s kingdom and helping to bring about that kingdom are the greatest treasures that we can ever hope to gain.

Copyright © J. S. Paluch Co.

## Participación En El Reino

Hoy concluye la tercera semana de una serie de textos del Evangelio en que hemos escuchado un total de siete parábolas sobre el Reino. Se pide al creyente que considere el pedido que Dios hace a Salomón en la primera lectura de hoy: “pídemelo lo que quieras, y yo te lo daré” (1 Reyes 3:5). Las parábolas de hoy sobre el tesoro enterrado en el campo y la perla de gran precio nos debería empujar a responder: “¡Una participación en tu Reino, oh Dios!” Hoy descubrimos que el Reino de Dios es invaluable, un tesoro que no tiene precio. Desafortunadamente, nuestra cultura nos bombardea con cosas que considera tesoros inapreciables: vehículo utilitario deportivo, cremas antiarrugas y contra la calvicie, dietas milagrosas, y mucho, mucho más. Tener una participación en el Reino de Dios y contribuir a la venida del Reino son los mayores tesoros que jamás podamos esperar ganar.

Copyright © J. S. Paluch Co.

5



## Parish Registration Form

**Date/ Fecha:** \_\_\_\_\_

### INFORMATION FROM HEAD OF THE HOUSEHOLD/ HUSBAND:

Full Name/ Nombre Completo: \_\_\_\_\_  
 Address/ Direccion: \_\_\_\_\_  
 City/ Ciudad: \_\_\_\_\_ State/ Estado: \_\_\_\_\_ Zip Code/Codigo Postal: \_\_\_\_\_  
 Tel.: \_\_\_\_\_ Email/ Correo Electronico: \_\_\_\_\_  
 Date of Birth/ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_ Country of Origin/ Pais de Origen: \_\_\_\_\_  
 Occupation/ Ocupacion: \_\_\_\_\_ Baptism: Yes  No  Communion: Yes  No  Confirmation: Yes  No   
 Marital Status: Single  Married  Divorced  Widow(er)  Date Married: \_\_\_\_\_  
 How often do you attend mass? Daily  Weekly  Monthly  Seldom  Never

### INFORMATION FOR SPOUSE/ WIFE

Full Name/ Nombre Completo: \_\_\_\_\_  
 Address/ Direccion: \_\_\_\_\_  
 City/ Ciudad: \_\_\_\_\_ State/ Estado: \_\_\_\_\_ Zip Code/Codigo Postal: \_\_\_\_\_  
 Tel.: \_\_\_\_\_ Email/ Correo Electronico: \_\_\_\_\_  
 Date of Birth/ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_ Country of Origin/ Pais de Origen: \_\_\_\_\_  
 Occupation/ Ocupacion: \_\_\_\_\_ Baptism: Yes  No  Communion: Yes  No  Confirmation: Yes  No   
 Marital Status: Single  Married  Divorced  Widow(er)  Date Married: \_\_\_\_\_  
 How often do you attend mass? Daily  Weekly  Monthly  Seldom  Never

### INFORMATION OF FAMILY MEMBERS/ CHILDREN THAT LIVE IN SAME HOUSEHOLD

Full Name/ Nombre Completo: \_\_\_\_\_  
 Relationship/ Relacion: \_\_\_\_\_ Date of Birth/ Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_  
 Country of Origin/ Pais de Origen: \_\_\_\_\_ Gender/ Genero : \_\_\_\_\_ Religion: \_\_\_\_\_  
 Marital Status/ Status Civil: \_\_\_\_\_ Occupation/ Ocupacion: \_\_\_\_\_  
 Tel.: \_\_\_\_\_ E-mail Address/ Correo Electronico: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**SIGNATURE/ FIRMA**

**FOR OFFICE USE ONLY:**  
 ENV# \_\_\_\_\_ DATE ENT. \_\_\_\_\_

## ***Online Giving to St. Martha Church***

**Text to Give:** Text "DONATE" to (786) 705-8322  
Register and begin your donations

**Online Website Giving:**

: [www.stmarthamiani.com](http://www.stmarthamiani.com)

Click the "**Give**" Button

Fill-in the payment form and submit to donate



### **GOT PROBLEMS?**

*Life can seem overwhelming.  
Get help from counseling with a  
Catholic perspective.*

Don't suffer any longer.  
Catholic Charities offers affordable confidential  
counseling to help you cope with life challenges.

Child/adolescent counseling  
Marriage/couples  
Grief, sickness or major life changes  
Financial, employment difficulties  
Depression, trauma or abuse  
Anxiety, stress management, etc

Sessions are affordable and available in Dade and  
Broward Counties.

Call us for an appointment of phone consultation

**Miami Shores Office (954) 649-7785**



### **TIENE PROBLEMAS?**

*Obtenga ayuda a través de la  
consejería/terapia con una  
perspectiva católica.*

No sufra más!  
Caridades Católicas ofrece consejería/terapia  
confidencial y a bajo costo. Podemos ayudarle.  
Ofrecemos consejería individual, matrimonial,  
de pareja y familia.  
Perdida de un ser querido, enfermedades, y  
cambios en la vida.  
Problemas financieros, dificultades en el trabajo.  
Depresión, traumas o abusos.  
Ansiedad, manejo del estrés, etc.  
El costo por sesión es \$20.00. Oficinas disponibles  
en los Condados Dade y Broward.  
Llámenos para hacer su cita o una breve consulta.

**Miami Shores office (954) 649-7785**

### READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** Jer 13:1-11; Dt 32:18-21; Mt 13:31-35  
**Tuesday:** Jer 14:17-22; Ps 79:8, 9, 11, 13; Mt 13:36-43  
**Wednesday:** Jer 15:10, 16-21; Ps 34:2-11; Jn 11:19-27  
 or Lk 10:38-42  
**Thursday:** Jer 18:1-6; Ps 146:1b-6ab; Mt 13:47-53  
**Friday:** Jer 26:1-9; Ps 69:5, 8-10, 14; Mt 13:54-58  
**Saturday:** Jer 26:11-16, 24; Ps 69:15-16, 30-31, 33-34;  
 Mt 14:1-12  
**Sunday:** Is 55:1-3; Ps 145:8-9, 15-18; Rom 8:35, 37-39;  
 Mt 14:13-21

### NEXT WEEK'S READINGS

**First Reading** — All you who thirst, come to the water! You without money, come to the feast! (Isaiah 55:1-3).  
**Psalm** — The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs (Psalm 145).  
**Second Reading** — Nothing can separate us from the love of God in Christ (Romans 8:35, 37-39).  
**Gospel** — All ate until satisfied; they collected twelve baskets of what was left over (Matthew 14:13-21).

The English translation of the Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

8

### LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Jer 13:1-11; Dt 32:18-21; Mt 13:31-35  
**Martes:** Jer 14:17-22; Sal 79 (78):8, 9, 11, 13; Mt 13:36-43  
**Miércoles:** Jer 15:10, 16-21; Sal 34 (33):2-11; Jn 11:19-27  
 o Lc 10:38-42  
**Jueves:** Jer 18:1-6; Sal 146 (145):1b-6ab; Mt 13:47-53  
**Viernes:** Jer 26:1-9; Sal 69 (68):5, 8-10, 14; Mt 13:54-58  
**Sábado:** Jer 26:11-16, 24; Sal 69 (68):15-16, 30-31, 33-34;  
 Mt 14:1-12  
**Domingo:** Is 55:1-3; Sal 145 (144):8-9, 15-18; Rom 8:35,  
 37-39; Mt 14:13-21

### LECTURAS DE LA PROXIMA SEMANA

**Primera lectura** — A ver ustedes, que andan con sed, ¡vengan a tomar agua! (Isaías 55:1-3).  
**Salmo** — La mano del Señor nos alimenta; responde a todas nuestras necesidades (Salmo 145 [144]).  
**Segunda lectura** — Nada podrá apartarnos del amor de Dios que encontramos en Cristo Jesús (Romanos 8:35, 37-39).  
**Evangelio** — Todos comieron hasta saciarse (Mateo 14:13-21).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

## ST. MARTHA'S GIFT SHOP

Please note our Gift Shop  
will be  
**CLOSED**  
until further notice.

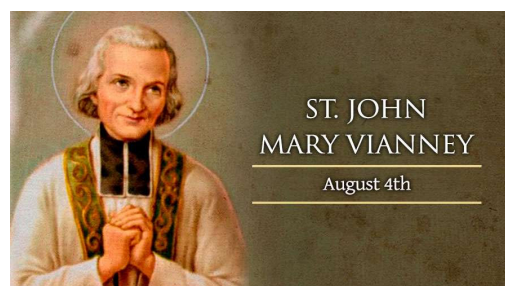
COFFEE



EMPANADAS



DOUGHNUTS



### SAINT JOHN MARY VIANNEY (1786-1859) August 4

A busy pastor jokingly suggests the secret of John Vianney's holiness: "He died seventeen years before telephones!" Call they didn't, but visit they did, keeping Vianney eighteen hours a day in the confessional. Stories abound of reading hearts and exorcisms, but Vianney's first miracle was getting ordained.

Difficulty with studies delayed him, prompting the rector's apology to the bishop, "So far to ordain just one, especially this one!" The bishop, who could not know he was ordaining the future patron saint of parish priests, replied, "No burden to ordain one good priest!" In Ars, only an elderly handfull attended Mass, "praying," one told Vianney, "for a priest with brains." But he stayed forty-two years, fulfilling the promise he made the day he arrived. In a sculpture just outside the village Vianney points skyward: "Show me the way to Ars," he tells a boy, "and I'll show you the way to heaven." To someone who feared there was no heaven beyond the grave, Vianney smiled, "My child, it would have been heaven enough to have lived as Jesus' disciple on earth."

—Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co.

8



**MINISTRIES  
MINISTERIOS**



**Women's Emmaus**

Thursdays - Parish Hall

Sonia Zepeda  
305-336-0190 • [socongo@hotmail.com](mailto:socongo@hotmail.com)



**Emaús Mujeres**

Jueves - Salón parroquial

Icelsa Basden  
305-330-0759 [Icelsabasden29@gmail.com](mailto:Icelsabasden29@gmail.com)



**Men's Emmaus**

Tuesdays - St. Rose of Lima Parish.  
Next door to Parish at school education room.

Ed Sunshine  
305-759-3142 • [chasqui@att.net](mailto:chasqui@att.net)

EMAÚS



**Emaús Hombres**

Miercoles - Salón parroquial

John Acosta  
305-491-4212

**Religious Education (CCD)  
Children & Youth Ministry**

*Sundays 8:00am to 10:00am  
Followed by Mass at 10:30am*

*Come to learn more about Jesus,  
His Church and the Catholic faith.  
Join us for the celebration  
of the Mass to pray & worship God.*

*Director of Religious Education (DRE)  
Danilo Recinos*

9

**ALL MINISTRIES WILL NOT MEET  
UNTIL FURTHER NOTICE.  
TODOS LOS MINISTERIOS NO SE REUNIRAN  
HASTA PROXIMO AVISO**



**Knights of Columbus**

Meets on Second Tuesdays · 7:30pm - 8:30pm  
Mike Palma

**Men's Club**

Meets Monthly on Thursdays

[Richard Cumberland 305-978-0091 / the7cees@aol.com](mailto:Richard.Cumberland@7cees.com)



**Grupo de Oración Carismático**

**Martes 7:30-9:30pm**

Mr. Wilfredo Soto  
305-804-5004

**MARIAN PRAYER GROUP**



Meets monthly on First Tuesday of the month from 9:30AM  
to 10:30AM in the Parish Hall.

**Contact:** Ludi Joseph, 305-754-5578

**Food Bank**

**Brian Scott 305-527-0168**

**CANCELLED  
UNTIL FURTHER NOTICE**

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc.

**Please do not bring animals, food or drinks into the church and let's remember to  
turn off our phones. Thank you**

**Por favor no traigamos animales, comida o bebidas dentro de la iglesia y recordemos  
apagar los teléfonos. ¡Gracias!**

CHURCH NAME AND ADDRESS  
St. Martha Church #514202  
9301 Biscayne Boulevard  
Miami Shores, FL 33138

TELEPHONE  
305-751-0005

CONTACT PERSON  
Karla Pacheco

EMAIL: [frontoffice@stmarthamiami.com](mailto:frontoffice@stmarthamiami.com)

SOFTWARE  
MS Publisher 2016  
Adobe Acrobat XI  
Windows 10

TRANSMISSION TIME  
Wednesday 2:00 PM

SUNDAY DATE OF PUBLICATION  
December 24, 2017

NUMBER OF PAGES SENT

**We are sending for a 10-page bulletin this week. Thank you.**

SPECIAL INSTRUCTIONS  
PLEASE SEND 100 COPIES AT THIS TIME